

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 31 (2001)  
**Heft:** 10

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Pour VOUS, nous nous mettons en quatre

Quelle que soit la taille de votre établissement, NOUS mettons chaque jour les petits plats dans les grands afin de procurer du plaisir à vos résidants



La référence de la restauration de collectivités en Suisse  
Avenue Riond-Bosson 14 • 1110 Morges 2 • Tél. 021 804 55 55 • Fax 021 804 55 00 • <http://www.dscc.ch> • info@dscc.ch



## Besoin d'une pause, de vacances

### Béthel

Offre un environnement convivial à deux pas du château de Blonay, dans un cadre enchanteur face au Lac et aux Alpes. Pour **Fr. 75.–** par jour, en pension complète.

Béthel, établissement non médicalisé, dispose de 16 chambres à 1 lit et de 3 chambres à 2 lits.

#### Conditions particulières pour PC/AVS

Fondation Chrétienne de Béthel, 1807 Blonay, Chemin du Lacuz 4  
Tél. 021/943 06 17 Fax 021/943 06 18, E-mail. [fondationbethel@gmx.ch](mailto:fondationbethel@gmx.ch)

Dans un site très ensoleillé, dans le calme et la beauté du Pays-d'Enhaut, à 1000 m. d'altitude

### PRAZ-SOLEIL MAISON D'ACCUEIL à Château d'Œx

Reçoit des personnes de tous âges pour: suite de traitement, convalescence, repos et vacances – soins paramédicaux assurés par une équipes pluridisciplinaire – relation d'aide – téléphone et prise de TV dans toutes les chambres – régimes sur demande – programme d'animation – piscine médicale à 2 min. – jardin d'hiver.

Directrice: M.-J. Gerber – 1837 Château d'Œx  
Tél. 026/923 72 72 – Fax 026/923 72 70  
E-mail: [praz-soleil@swissonline.ch](mailto:praz-soleil@swissonline.ch)  
Médecin responsable Dr. Bornet – Château d'Œx



NOUVEAU!  
SÉJOURS DE VACANCES  
ET DE CONVALESCENCE

NEU!  
FERIEN FÜR SENIOREN UND  
GENESUNGSWAUFENTHALTE

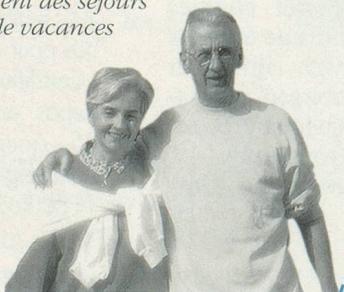
J'ai trouvé la sécurité en pleine ville!

NOVA VITA, la première résidence bilingue pour seniors, offre une nouvelle forme de vie sous le signe de l'indépendance et de la sécurité.

Envie de vacances sur la Riviera vaudoise?  
Nous offrons également des séjours de convalescence et de vacances à la résidence!



Nova Vita - Place de la Paix  
Case postale 256  
1820 Montreux 2  
Information & Réservation:  
Tél. **021 / 965 90 90**



**E**in sicheres Zubause – mitten in der Stadt!

NOVA VITA, die erste zweisprachige Seniorenresidenz, bietet eine unabhängige und dennoch geschützte Lebensform.

Lust auf Ferien an der waadtländer Riviera?  
Wir bieten auch Seniorenferien- und Genesungsaufenthalte in der Residenz!

#### COUPON

Je vous prie de bien vouloir me faire parvenir votre documentation.  
Senden Sie bitte Ihre Dokumentation an:

Nom/Name \_\_\_\_\_

Prénom/Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Age/Alter: \_\_\_\_\_

NPA Lieu/PLZ Ort \_\_\_\_\_

Adresser ce coupon à / Coupon einsenden an:

Nova Vita - Place de la Paix - Case postale 256 - 1820 Montreux 2